الأمم المتحدة

A/40/1121

S/18120

30 May 1986

ARABIC

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

الجمعية العامة

الدورة الأربعون

البند ٣١ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى : الانتظار

التي تهدد السلام والأمن الدوليين

ومبادرات السلم

مجلس الأمن

السنة الحادية والأربعين

رسالة مؤرخة في ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٦ ووجهة إلى
الأمين العام من القائم باعمالبعثة الدائمة
لهايبراند لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل لكم طيه نسخة بيان صحفي يتعلق باجتماع مفوضي بلدان أمريكا
الوسطى الذي عقدته مجموعة كونتادورا بفرض اختتام المفاوضات بشأن النقاط المعلقة
المتعلقة بوثيقة كونتادورا على أساس الاقتراحين .

وسأكون ممتنًا لو عملتم على تعميم هذه المذكرة وملحقها بوصفهما وثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣١ من جدول أعمال الدورة الأربعين ، ومن
وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هكتور زلايا كولمان
القائم باعمال المؤقت

مرفق

بيان صحفي

عقدت مجموعة كونتادورا اجتماع مفوضي بلدان أمريكا الوسطى بغرض اختتام المفاوضات الجارية بشأن النقاط المتعلقة بوثيقة كونتادورا على أساساقتراحين أي الاقتراح الذي اشتركت في تقديمها كوستاريكا وغواتيمالا ، وأيدها هندوراس والسلفادور ، واقتراح نيكاراغوا .

وقد تركّزت المناقشات على مسألة الحد من الأسلحة وتخفيفها وتحديدها ، وبالفعل ، بعد يومين من المناقشات المكثفة وقبيل أيام من التاريخ المحدد للتوقيع على الوثيقة ، طريقاً مسدوداً يصعب الخروج منه .

وقد تم بلوغ الطريق المسدود نتيجة لموقف نيكاراغوا المتصلب نوعاً ما وعدم رغبتها في التفاوض بشكل شامل حول مسألة نزع السلاح .

وتصر نيكاراغوا المفاوضات على قائمة محدودة جداً تضم 10 أنواع من الأسلحة تعتبرها هجومية ، ولا تمتلك منها إلا ثلاثة . وهي تستبعد من المفاوضات جميع ما لديها من أسلحة وترسانات حربية .

لقد أظهرت نيكاراغوا من الرغبة في التفاوض ما لم تقرره بفعل تؤكد تلك الرغبة ، وهي تعرّض للخطر الجهود الجارية منذ أكثر من ثلاثة سنوات للمحافظة على السلم .

إن أمانة العلاقات الخارجية ، بلغتها انتبه الرأي العام إلى هذه الحقائق ، تؤكد من جديد القرار الذي دفع حكومة هندوراس إلى الاضطلاع بأعمال إقليمية متزامنة يمكن التحقق منها بشأن جميع المسائل المطروحة للتفاوض ، بفرض ضمان السلم والتعاون في بربور أمريكا الوسطى .

تيغوسيفالبا ، د . س . ٣٩ آيار/مايو ١٩٨٦ .

ادارة الإعلام والصحافة
وزارة العلاقات الخارجية